

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное автономное учреждение  
высшего профессионального образования  
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"  
Отделение Институт истории



**Программа дисциплины**  
Иностранный язык М1.Б.5

Направление подготовки: 030600.68 - История

Профиль подготовки: Источниковедение и методы исторического исследования

Квалификация выпускника: магистр

Форма обучения: очное

Язык обучения: английский

**Автор(ы):**

Антонова Н.В.

**Рецензент(ы):**

Фахрутдинова А.В.

**СОГЛАСОВАНО:**

Заведующий(ая) кафедрой: Маклакова Н. В.

Протокол заседания кафедры No \_\_\_\_ от " \_\_\_\_ " \_\_\_\_\_ 201\_\_ г

Учебно-методическая комиссия Института международных отношений, истории и востоковедения (отделение Институт истории):

Протокол заседания УМК No \_\_\_\_ от " \_\_\_\_ " \_\_\_\_\_ 201\_\_ г

Регистрационный No 90194314

Казань

2014

## Содержание

1. Цели освоения дисциплины
2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы
3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля
4. Структура и содержание дисциплины/ модуля
5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения
6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов
7. Литература
8. Интернет-ресурсы
9. Материально-техническое обеспечение дисциплины/модуля согласно утвержденному учебному плану

Программу дисциплины разработал(а)(и) старший преподаватель, б/с Антонова Н.В. Кафедра английского языка Институт языка , Natalia.Antonova@kpfu.ru

## **1. Цели освоения дисциплины**

Программа разработана на основе Унифицированной рабочей программы (английский, немецкий, французский) - см. [http://www.kpfu.ru/main\\_page?p\\_sub=14465](http://www.kpfu.ru/main_page?p_sub=14465)

Настоящая программа носит интегративный характер и предназначена для студентов неязыковых специальностей университета, продолжающих изучать иностранный язык в вузе, и предполагает поуровневое обучение в соответствии с международными стандартами, утвержденными Советом Европы (A1+, A2, B1, B2). Распределение студентов по уровням осуществляется на основании результатов входного тестирования.

Целью освоения дисциплины "Иностранный язык" является развитие языковой коммуникативной компетенции студентов, состоящей из следующих компонентов:

- лингвистического - это владение знанием о системе языка, о правилах функционирования единиц языка в речи и способность с помощью этой системы понимать чужие мысли и выражать собственные суждения в устной и письменной форме;
- социолингвистического, что означает знание способов формирования и формулирования мыслей с помощью языка, а также способность пользоваться языком в речи;
- социокультурного, который подразумевает знание учащимися национально-культурных особенностей социального и речевого поведения носителей языка: их обычаев, этикета, социальных стереотипов, истории и культур, а также способов пользоваться этими знаниями в процессе общения;
- стратегического - это компетенция, с помощью которой учащийся может восполнить пробелы в знании языка, а также речевом и социальном опыте общения в иноязычной среде;
- социального, который проявляется в желании и умении вступать в коммуникацию с другими людьми, в способности ориентироваться в ситуации общения и строить высказывание в соответствии с коммуникативным намерением говорящего и ситуацией;
- дискурсивного, который предполагает навыки и умения организовывать речь, логически, последовательно и убедительно ее выстраивать, ставить задачи и добиваться поставленной цели, а также владение различными приемами получения и передачи информации как в устном, так и в письменном общении;
- межкультурного, подразумевающего действия в рамках культурных норм, принятых в культуре изучаемого иностранного языка и умений, позволяющих представлять культуру родного языка средствами иностранного.

## **2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы высшего профессионального образования**

Данная учебная дисциплина включена в раздел " М1.Б.5 Общенаучный" основной образовательной программы 030600.68 История и относится к базовой (общепрофессиональной) части. Осваивается на 1 курсе, 2 семестр.

Данная дисциплина является обязательной составляющей базового цикла всех направлений подготовки магистра. Иностранный язык является важнейшим инструментом успешной межкультурной коммуникации и необходимым средством обмена информацией в глобальном масштабе, что делает его неотъемлемой частью подготовки конкурентоспособного специалиста любого профиля.

## **3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля**

В результате освоения дисциплины формируются следующие компетенции:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ОК-1 (общекультурные компетенции)	Способность совершенствовать и развивать свой интеллектуальный и общекультурный уровень
ОК-4 (общекультурные компетенции)	Способность свободно пользоваться русским и иностранным языками как средством делового общения
ОК-5 (общекультурные компетенции)	Способностью использовать на практике навыки и умения в организации научно-исследовательских и научно-производственных работ, в управлении коллективом, влиять на формирование целей команды, воздействовать на ее социально-психологический климат в нужном для достижения целей направлении, оценивать качество результатов деятельности
ПК-1 (профессиональные компетенции)	Способностью использовать знания в области гуманитарных, социальных и экономических наук при осуществлении экспертных и аналитических работ
ПК-17 (профессиональные компетенции)	Умением анализировать и объяснять политические, социокультурные и экономические факторы исторического развития, а также роль человеческого фактора и цивилизационной составляющей
ПК-24 (профессиональные компетенции)	Способностью к разработке исторических и социально-политических аспектов в деятельности информационно-аналитических центров, общественных, государственных и муниципальных учреждений и организаций, средств массовой информации, учреждений историко-культурного туризма

В результате освоения дисциплины студент:

1. должен знать:

знать базовую лексику общего языка, лексику, представляющую нейтральный научный стиль, а также основную терминологию своей широкой и узкой специальности;

основные приемы аннотирования, реферирования и перевода литературы по специальности и уметь использовать их на практике.

2. должен уметь:

понимать устную (монологическую и диалогическую) речь (средней/высокой степени сложности) на бытовые и специальные темы;

активно владеть грамматикой (на уровне intermediate/upper-intermediate) и основными грамматическими явлениями, характерными для профессиональной речи;

читать и понимать со словарем специальную литературу (аутентичные статьи высокой степени сложности) по широкому и узкому профилю специальности;

уметь понять и кратко передать основную идею прочитанного текста по специальности;

составлять презентации на иностранном языке на заданную тему и представлять их перед аудиторией, адекватно реагировать на вопросы аудитории;

понять презентации на иностранном языке других студентов, критически оценить прослушанное выступление, задать вопросы и участвовать в обсуждении заданной темы;

### 3. должен владеть:

владеть идиоматически ограниченной речью, а также освоить и свободно использовать стиль нейтрального научного изложения;

владеть навыками разговорно-бытовой речи (нормативным произношением и ритмом речи) и применять их как для повседневного общения, так и в профессиональной коммуникации;

владеть основами публичной речи - делать сообщения, доклады (с предварительной подготовкой).

владеть основными навыками письма, необходимыми для подготовки публикации, тезисов и ведения переписки;

владеть навыками делового общения в профессиональной сфере

### 4. должен демонстрировать способность и готовность:

- владеть идиоматически ограниченной речью, а также освоить стиль нейтрального научного изложения;

- владеть навыками разговорно-бытовой речи (нормативным произношением и ритмом речи) и применять их для повседневного общения;

- понимать устную (монологическую и диалогическую) речь на бытовые и специальные темы; - активно владеть наиболее употребительной (базовой) грамматикой и основными грамматическими явлениями, характерными для профессиональной речи;

- знать базовую лексику общего языка, лексику, представляющую нейтральный научный стиль, а также основную терминологию своей широкой и узкой специальности;

- читать и понимать со словарем специальную литературу по широкому и узкому профилю специальности;

- владеть основами публичной речи - делать сообщения, доклады (с предварительной подготовкой).

- участвовать в обсуждении тем, связанных со специальностью (задавать вопросы и отвечать на вопросы);

- владеть основными навыками письма, необходимыми для подготовки публикации, тезисов и ведения переписки;

- иметь представление об основных приемах аннотирования, реферирования и перевода литературы по специальности.

## 4. Структура и содержание дисциплины/ модуля

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетных(ые) единиц(ы) 108 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины экзамен во 2 семестре.

Суммарно по дисциплине можно получить 100 баллов, из них текущая работа оценивается в 50 баллов, итоговая форма контроля - в 50 баллов. Минимальное количество для допуска к зачету 28 баллов.

86 баллов и более - "отлично" (отл.);

71-85 баллов - "хорошо" (хор.);

55-70 баллов - "удовлетворительно" (удов.);

54 балла и менее - "неудовлетворительно" (неуд.).

### 4.1 Структура и содержание аудиторной работы по дисциплине/ модулю

#### Тематический план дисциплины/модуля

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
1.	Тема 1. Автоматизация фонетических навыков	2	1-18	0	1	0	устный опрос
2.	Тема 2. Автоматизация лексических навыков	2	1-18	0	4	0	письменная работа
3.	Тема 3. Автоматизация навыков аудирования	2	1-18	0	1	0	устный опрос
4.	Тема 4. Автоматизация грамматических навыков	2	1-18	0	5	0	контрольная работа
5.	Тема 5. Автоматизация навыков говорения	2	1-18	0	7	0	презентация
6.	Тема 6. Автоматизация навыков коммуникативного чтения	2	1-18	0	5	0	домашнее задание
7.	Тема 7. Автоматизация навыков коммуникативного письма	2	1-18	0	6	0	эссе
8.	Тема 8. Перевод научно-исследовательских текстов по специальности с английского языка на русский	2	1-18	0	7	0	домашнее задание
	Тема . Итоговая форма контроля	2		0	0	0	экзамен
	Итого			0	36	0	

## 4.2 Содержание дисциплины

### Тема 1. Автоматизация фонетических навыков

#### *практическое занятие (1 часа(ов)):*

-Дальнейшее совершенствование произносительных навыков. Закрепление правильной артикуляции, ритма речи (ударные и неударные слова). Паузация как средство деления речевого потока на смысловые отрезки. Правила постановки ударения в словах. Ритмика предложения. Интонация и ее использование для выражения собственного отношения к высказыванию. Фонетические средства передачи эмфазы. Фразовое ударение и интонационные модели различных коммуникативных типов предложений.

### Тема 2. Автоматизация лексических навыков

#### *практическое занятие (4 часа(ов)):*

Дальнейшее расширение словарного запаса за счет активного использования студентами словообразовательных средств иностранного языка (словосложения, аффиксации, конверсии), а также неологизмов и заимствований в целях 1) ознакомления студентов с функциональными стилями языка (пресса, научная проза, публицистика и т.д.) и различными сферами общения (регистрами); 2) обучения использованию адекватных средств воздействия на собеседника (убеждение, агитация и т.д.); 3) дальнейшего развития точности высказывания. Основные термины широкой специальности. Знакомство с терминологическими словарями и справочниками, Полисемия. Синонимия. Антонимия. Слово и словосочетание. Свободные и устойчивые словосочетания, средства адекватности и идиоматичности устной и письменной речи Словообразование. Наиболее употребительные суффиксы и приставки, ложные слова. Закрепление наиболее употребительной лексики, расширение словарного запаса за счет нарастания идиоматичности высказываний. Знакомство с общенаучной лексикой. устойчивые словосочетания, свойственные научному стилю общения

### **Тема 3. Автоматизация навыков аудирования**

#### ***практическое занятие (1 часа(ов)):***

Понимание диалогической и монологической речи в сфере профессиональной и научной коммуникации; - выделение основной идеи и логической структуры звучащего текста, - понимание на слух основного содержания аутентичных текстов с опорой на зрительный образ (видеоматериалы), и без него по тематике специальности. - отнесение высказывания к тому или иному моменту времени и определение его модальности (утверждение, неуверенность, возможность, риторический вопрос). - тренировка восприятия на слух профессионально ориентированных аудиотекстов ( доклады, научные дискуссии, презентации, отрывки лекций и пр.) с последующим их обсуждением.

### **Тема 4. Автоматизация грамматических навыков**

#### ***практическое занятие (5 часа(ов)):***

Грамматические трудности , свойственные письменной научной речи: Пассивный залог. Инговые формы (сравнительный анализ) и сложные конструкции на их основе. Инфинитив, формы, функции и сложные обороты. Различные значения глаголов should и would. Условные предложения. Эмфатические и эллиптические конструкции. Типы текста: микротекст, макротекст, диалогическое/монологическое единство, письменный/устный текст. Структурная, смысловая и коммуникативная целостность текста. Организация текста в соответствии с коммуникативной целью высказывания. Соотношение простых и сложных предложений в тексте, определяемое его коммуникативной функцией. Задачей этого раздела Программы является автоматизация навыков практического употребления грамматических структур, необходимых для коммуникативной компетенции, а также для работы с аутентичным материалом.

### **Тема 5. Автоматизация навыков говорения**

#### ***практическое занятие (7 часа(ов)):***

Функционально-речевой этикет -формулы речевого этикета: приветствие, прощание, извинение, благодарности, пожелания, вежливый переспрос. -стандарты речевого поведения в ситуациях знакомства, представления, -встречи, визиты, договора, телефонного разговора. -средства установления, поддержания, прерывания, прекращения речевого контакта, -выражение основных речевых реакций согласия /несогласия, радости/огорчения, удивления, сомнения, одобрения, растерянности, заинтересованности, положительной /отрицательной/ оценки, уверенности, -выражение основных речевых интенций: вопрос, сообщение, утверждение, мнение, просьба, совет, рекомендации, приглашение, рекомендации, доказательство, краткое описание события, явления, интерпретация понятия, характеристика человека. -умение пользоваться речевыми средствами убеждения в кратком публичном выступлении в непосредственном контакте с аудиторией, устное реферирование научного текста, основы публичной речи (доклад, презентация, защита курсовой работы и пр.). Тематика текстов и ситуаций общения: 1) Научная работа 2) Направление исследования кафедры, основные интересы 3) Конференция 4) Обсуждение результатов исследования 5) Историческая наука: перспективы развития Языковая функциональность: - критические замечания - описание, анализ, объяснение - формулирование гипотезы - убеждение - умение выстроить стратегию общения - умение работать с аудиторией

**Тема 6. Автоматизация навыков коммуникативного чтения****практическое занятие (5 часа(ов)):**

Коммуникативное чтение текстов по специальности: изучающее, просмотровое, поисковое, аналитическое. Усвоению подлежат: - определение основного содержания текста по знакомым опорным словам, интернациональной лексике и с помощью лингвистического анализа (морфологической структуры слова, соотношения членов предложения и т.д.), - распознавание значения слов по контексту, - восприятие смысловой структуры текста, выделение главной и второстепенной информации, - обобщение фактов.

**Тема 7. Автоматизация навыков коммуникативного письма****практическое занятие (6 часа(ов)):**

Дальнейшее совершенствование умения продуцировать письменное изложение разных видов: доклад, реферат-резюме, реферат-обзор, сочинение-рассуждение, аннотацию и др. в пределах научной тематики. Особое внимание уделяется развитию умения логического построения письменного сообщения, умению выбора адекватных языковых средств. Текстобразующие функции порядка слов, расположения, союзов, союзных и соединительных слов (для установления логических связей высказывания). Композиционное оформление текста. Абзац как единица композиционной структуры текста. Пунктуация. Прямая и косвенная речь как микротексты.

**Тема 8. Перевод научно-исследовательских текстов по специальности с английского языка на русский****практическое занятие (7 часа(ов)):**

Проблема адекватности перевода. Полная и неполная адекватность. Специфика научного функционального стиля. Тема и рема. Лингвистические и экстралингвистические трудности перевода.

**4.3 Структура и содержание самостоятельной работы дисциплины (модуля)**

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
1.	Тема 1. Автоматизация фонетических навыков	2	1-18	подготовка к устному опросу	1	устный опрос
2.	Тема 2. Автоматизация лексических навыков	2	1-18	подготовка к письменной работе	3	письменная работа
3.	Тема 3. Автоматизация навыков аудирования	2	1-18	подготовка к контрольной работе	1	контрольная работа
4.	Тема 4. Автоматизация грамматических навыков	2	1-18	подготовка к контрольной работе	4	контрольная работа
5.	Тема 5. Автоматизация навыков говорения	2	1-18	подготовка к презентации	3	презентация
6.	Тема 6. Автоматизация навыков коммуникативного чтения	2	1-18	подготовка домашнего задания	2	домашнее задание

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
7.	Тема 7. Автоматизация навыков коммуникативного письма	2	1-18	подготовка к эссе	2	эссе
8.	Тема 8. Перевод научно-исследовательских текстов по специальности с английского языка на русский	2	1-18	подготовка домашнего задания	2	домашнее задание
	Итого				18	

## 5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения

Освоение дисциплины "Иностранный язык" предполагает использование как традиционных (практические занятия с использованием методических материалов), так и инновационных образовательных технологий с использованием в учебном процессе активных и интерактивных форм проведения занятий: выполнение ряда практических заданий с использованием профессиональных программных средств создания и ведения электронных баз данных; мультимедийных программ, включающих подготовку и выступления студентов на семинарских занятиях с фото-, аудио- и видеоматериалами по предложенной тематике, а также программы SANAKO.

## 6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов

### Тема 1. Автоматизация фонетических навыков

устный опрос , примерные вопросы:

По учебнику New English File: Upper-intermediate: by Clive Oxenden, Christina Latham-Koenig, Paul Seligson. Oxford: Oxford University Press. Упр.2, с.5; упр.8, с.11; упр.2, с.12.

### Тема 2. Автоматизация лексических навыков

письменная работа , примерные вопросы:

Примерное задание: Look at the highlighted words and phrases and choose the right meaning, a or b. 1. Wannabe: a) a person who behaves, dresses etc. like sb. famous because they want to be like them b) an ardent admirer of a pop star, film actor, football team, etc 2. Wealth: a) the state of being bodily and mentally vigorous and free from disease b) a large amount of money and valuable material possessions 3. Fade: a) to vanish slowly; die out; b) to be at the peak of condition 4. Gradual: a) abrupt, sudden, unexpected; b) occurring, developing, moving, etc., in small stages 5. Contribute: a) to change sth. good into sth. bad, unpleasant; b) to give (support, money, etc.) to help sth. 6. Introduce: a) to receive pleasure from; take joy in; b) to present (someone) by name (to another person) or (two or more people to each other) 7. Coincide: a) to occur or exist simultaneously; b) to determine, fix, or specify 8. Whip: a) a device consisting of a lash or flexible rod attached at one end to a stiff handle; b) a weapon

### Тема 3. Автоматизация навыков аудирования

контрольная работа , примерные вопросы:

Онлайн лекции с сайта: <http://www.openculture.com/freeonlinecourses> Ancient and Medieval Philosophy (Syllabus) - iTunes Video - Web Video - David O'Connor, Notre Dame Ancient Greek History - YouTube - iTunes Audio - iTunes Video - Download Course ? Donald Kagan, Yale Ancient Israel (Syllabus) ? YouTube ? Daniel Fleming, NYU

#### **Тема 4. Автоматизация грамматических навыков**

контрольная работа , примерные вопросы:

Пример грамматического теста Analyze the following sentences and translate them into Russian: 1. The man addressed by him turned out to be a teacher. 2. Having been sent only yesterday the letter could not have been received this morning. 3. Their work completed the assistants left. 4. The figure represented an animal, its total length being two and a half inches. 5. I happened to look back and saw the men getting in and the car starting. 6. The problems to be discussed were of great importance. 7. Historians appear to know but little of his life. 8. All this, were it to happen to me now, would seem perfectly natural and normal. 9. Now we see that she does know the subject well. 10. It is by no means unreasonable to compare these data.

#### **Тема 5. Автоматизация навыков говорения**

презентация , примерные вопросы:

Примерные темы презентаций: 1) 20в. Новые направления в истории: школа анналов (1 и 2 поколение) 2) Микроистория как новое направление в исторической мысли 3) Третье поколение анналов: новые тенденции 4) Способы исторического исследования

#### **Тема 6. Автоматизация навыков коммуникативного чтения**

домашнее задание , примерные вопросы:

Пример текста на устное реферирование Meantime, the French king had been sitting quietly at home, managing finances and government so cleverly that the country was in a far more prosperous condition than it had been for many years. Instead of oppressing his people by constantly asking for more funds, this ruler actually remitted a large part of the taxes they had hitherto paid, so as to enable them to strengthen the walls of their cities, and equip themselves properly. Thus, you see, he was quietly preparing to renew the old conflict with England, but this time with far better chances of success. His opponent, Edward III., less prudent than he, was meanwhile devoting most of his energies to pleasure, so when Charles finally used the complaints of the southern lords as a basis for renewing the war, England was ill prepared to meet it. Charles V. began by sending a messenger to the Prince of Wales, summoning him to appear in Paris, to answer the charges made by the discontented lords. To this summons the fighting English Prince grimly retorted that he would certainly come, but with a helmet on his head and escorted by a force of sixty thousand men! Undismayed by this answer, the King of France confiscated Guienne, where, helped by all those who were weary of English rule, he soon made great headway. The English, incensed by the falling away of many whom they had hitherto deemed, friends, now became suspicious and revengeful, treating certain towns with such cruelty, that they daily lost further ground in the country. Throughout this campaign the French made use of every device, often resorting to such trickery, for instance, as won back the city of La Rochelle, where the mayor was secretly in favor of the French. One day, when the English governor was dining with the mayor, a courier brought a letter from the English king. As warriors in those days considered it beneath their dignity to know how to read, the governor simply handed the letter over to the mayor, begging him to read it aloud. Gravely pretending to comply, instead of a warning to be on their guard as treachery was afloat, the mayor read an order for the English garrison to join the citizen troops and hold a grand drill and review on the market place on the morrow. The unsuspecting English, therefore, deserted the fort, and were drilling down on the square, when Du Guesclin, obeying a secret signal from the mayor, suddenly entered and seized the fortress, thus recovering possession of La Rochelle for the French. Although beaten in the south, and finally forced to leave Guienne, the English were far from discouraged. Three armies were sent one after another to invade France and reconquer what had been lost, although, owing to ill-health, the Prince of Wales could no longer lead them. Charles V., knowing his towns were too well fortified and provisioned to yield easily, calmly allowed these armies to exhaust themselves by sweeping aimlessly over the deserted country, where, when they had burned villages and harvests, nothing remained for them to live upon. The French forces cut off stragglers and small bodies of the foe, but refused to fight any great battles, causing Edward III. to exclaim, "Never king armed himself so little, yet never man gave me so much to do!"

#### **Тема 7. Автоматизация навыков коммуникативного письма**

эссе , примерные темы:

Примерные темы эссе: 1) Средние века в работах современных европейских исследователей 2) Развитие исторической мысли на протяжении 20в. 3) Никколо Макиавелли, мировоззрение и идеи 4) Мишель Фуко, взгляды и идеи.

### **Тема 8. Перевод научно-исследовательских текстов по специальности с английского языка на русский**

домашнее задание , примерные вопросы:

Пример текста на перевод со словарем Charles V left the throne to his son Charles VI., but as the new ruler was only twelve years of age, four of his uncles undertook to govern the country in his name. Unfortunately, however, each one of these princes thought more of filling his own pockets and of furthering his own interests, than of governing wisely, so you can imagine what the French people had to suffer. One of these men, having recklessly spent the money found in his dead brother's treasury, proposed to raise more by levying a tax on everything that was sold in the realm. But a poor woman, who had sold a bunch of water cress, raised such an outcry when the tax collector asked her for a share of the price, that it occasioned a riot in Paris. The rioters madly rushed to the arsenal to seize the iron mallets which had been stored there to use in defending the city against an attack from the King of Navarre, or the Great Companies; hence they were called the Malleters (Maillotins). Once armed with these weapons, which they handled with a will, the rioters promptly slew the tax collectors. This was a breach of law and order for which they might have been sorely punished, had not a worthy citizen interceded with the king to forgive them. This good man, Desmarets, having incurred the royal displeasure some time after, was unjustly sentenced to death. Then the people, remembering how eloquently he had pleaded in their behalf, besought him on the way to the scaffold, to ask the king's mercy for himself, too; but he bravely answered, "I have served well and loyally his great-grandfather, his grandfather, and his father, and will now ask mercy of God alone, for if the king had had the age and knowledge of a man, he would never have been guilty of such a judgment upon me." This great revolt of the Parisians was only a sample of what was taking place in many other parts of France, for everywhere people were growing weary of constant mismanagement, and becoming more and more eager to settle matters to suit themselves. In Flanders, for instance, the citizens rebelled, and setting a leader (Philip van Arteveld) at their head, actually prepared to resist the king's army when it advanced to suppress them. This war against Flanders?the first in which Charles VI. took part?is famous for another hard-fought battle, near Courtrai (1382), in which the French won a great victory, although some say their sacred banner, or oriflamme, was lost during the fray and never seen again. After this battle the French army proceeded to Courtrai, to rescue the French spurs kept there as trophies, and burn down the town, by way of further revenge for a former humiliating defeat. The king's uncles, who had made so many mistakes already, were now very busy, one of them in conquering the kingdom of Naples, for which enterprise France had to furnish both money and men, the others in taking possession of estates newly fallen to their share in Languedoc and in Flanders. Because they were thus deeply engaged, King Charles was allowed to assume the government at a very early age. Still, young as he was, he showed far more sense than his experienced uncles, for he soon recalled his father's capable ministers, and for the first few years of his personal reign honestly tried to do his best for people and country. Now, it was customary in those days for kings to marry very early, so when Charles VI., at seventeen, beheld the fourteen-year-old Isabella of Bavaria, and was charmed by her beauty, he proposed, was accepted, and married,?all in the course of a few days. Charles's wife was very beautiful, but so young and untrained that she thought of nothing but dress and pleasure; and as she was unfortunately placed in the midst of a court noted for its depravity, it is not surprising that she soon learned all the evil there was for her to absorb, and none of the good.

### **Тема . Итоговая форма контроля**

Примерные вопросы к экзамену:

Итоговый контроль - финальный экзамен/зачет.

1. Аудирование: 2 отрывка от 2 до 4 минут звучания( в зависимости от уровня подготовки студентов и специальности) с последующим письменным ответом на вопросы - 15 минут;
2. Коммуникативное чтение: текст научного характера не более 1200 п.з. на поисковое чтение (с последующим письменным ответом на вопросы или ) или на устное реферирование- 15 минут
3. Беседа по темам специальности, изученным в семестре.

4. Письменный перевод текста научно-исследовательского характера (1800-2000 п.з., 50-60 минут) со словарем.

Методические рекомендации по изучению английского языка для студентов

Слова: как запоминать слова?

- Попробовать прочесть, повторить за диктором, написать на карточку с соответствующими грамматическими формами.
- Комбинировать: по родам, по смысловым группам.
- Придумать историю.

1. сделайте карточки со словами, которые Вы хотите выучить. Всегда проговаривайте слова вслух! Какие слова трудны? Наклейте их, например, мебель, на соответствующие предметы.
2. напишите новое слово с артиклем на карточке, отметьте ударение. На обороте напишите перевод. По мере запоминания слова перемещайте карточки в Вашем словаре.
3. из журналов или интернета подберите картинки к словам, которые Вы хотели бы выучить или нарисуйте сами. На обороте напишите нужное Вам слово.
4. слова учите всегда с грамматическими формами: существительные - артикль=род и множественное число, глаголы - три основные временные формы и т.п.
5. метод пантомимы: жестами изобразите слова и понятия, которые надо запомнить.
6. метод группы: разбейте слова на смысловые группы, например, фрукты, приборы, напитки и т.д. В один прием запоминайте слова только одной группы, затем делайте перерыв.
7. метод историй: с новыми словами придумывайте маленькие истории, объединяя 7-9 новых слов в одной.

Чтение//Текст:

Чтение поисковое

Чтение сообщим охватом содержания

Чтение на скорость

Читать по предложениям несколько раз.

Читать, закрывая половину строки

Чтение с ограничением времени.

1. чтение начинается с названия текста: какую информацию оно несет, что будет дальше?
2. сделайте текст интересным для себя
3. задания к тексту помогают понять его: предтекстовые снимают трудности, по тексту - заставляют быть внимательным.
4. Читайте дважды! При первом прочтении обращайте внимание на интернациональные слова, которые помогают читать, не спешите заглядывать в словарь, попробуйте догадаться о значении слова по контексту. Непонятно? - тогда смело ищите слово в словаре.
5. перед пересказом прочтите еще раз: сделайте скелет текста, выбирая ключевые слова.
6. прочтите еще раз, если Вам трудно установить связи. Подчеркивайте все слова, которые Вы быстро "узнаете".
7. если Вы сделали все задания к тексту, тогда пересказ готов!

Аудирование//текст

Общее понимание

1. ответьте мысленно на вопросы: кто, где, когда?
2. какие эмоции вызывает услышанное у Вас?

Избирательное понимание

1. Прослушивание может быть поэтапным: 2-3 разовое
2. при первом прослушивании ответьте на вышеупомянутые 2 вопроса.

3. при повторном прослушивании сначала прочтите задания и постарайтесь ответить на них, затем прослушайте текст, выполняя данные задания. В зависимости от количества заданий текст может быть повторно прослушан либо по частям, либо полностью.

#### Полное понимание

Для данного вида аудирования полезными будут все вышеизложенные указания. Дополнительно во время повторного прослушивания рекомендуется составить план и выписать по ходу звучания ключевые слова.

#### Письмо

Перед письменными работами рекомендуется просмотреть тот материал, по которому проводится данная работа.

При написании творческой работы, предварительно необходимо сформулировать тему и аргументирование, т.е. составить развернутый план, а затем приступить к ее написанию.

### 7.1. Основная литература:

1. Митрошкина, Татьяна Викторовна. Английский язык. Страноведение = English. Cross-cultural studies: учебно-методическое пособие для студентов вузов / Т. В. Митрошкина, А. И. Савинова. - Минск: ТетраСистемс, [2011]. - 287 с.: табл.; 21. - Библиогр.: с. 284-286. - ISBN 978-985-536-170-2(в пер.), 1550.
2. Перевод и реферирование общественно-политических текстов, Английский язык: учебное пособие / Н. П. Беспалова, К. Н. Котлярова, Н. Г. Лазарева, Г. И. Шейдеман. - Изд. 4-е, перераб. и испр. - Москва: Российский университет дружбы народов, 2012. - 124, [2] с.; 21. - (English). - Текст на англ., рус. яз.. - ISBN 978-5-209-03694-4((в обл.)), 500.
3. Ерофеева, Л. А. Modern English in Conversation [Электронный ресурс] : Уч. пособ. по современному разговорному английскому языку / Л. А. Ерофеева. - 2-е изд., стереотип. - М. : Флинта, 2011. - 340 с. - ISBN 978-5-9765-1199-6. <http://znanium.com/bookread.php?book=406099>
4. Сиполс, О. В. Develop Your Reading Skills: Comprehension and Translation Practice. Обучение чтению и переводу (английский язык) [Электронный ресурс] : учеб. пособие / О. В. Сиполс. - 2-е изд., стереотип. - М. : Флинта : Наука, 2011. - 376 с. - ISBN 978-5-89349-953-7 (Флинта), ISBN 978-5-02-034696-3 (Наука). <http://znanium.com/bookread.php?book=409896>

### 7.2. Дополнительная литература:

1. Одиноква, Гузель Идиатовна. Английский язык. Основной курс: учебное пособие для начинающих изучение / Г. И. Одиноква; Казан. (Приволж.) федер. ун-т. - Казань: Казанский университет, 2012. - 162 с.; 21. - Библиогр.: с. 160, 100. 65 экз.
2. English for Business Communication. Английский язык для делового общения: Учебное пособие / Т.А. Яшина, Д.Н. Жаткин - М.: Флинта: МПСИ, 2009. - 112 с.: 60x88 1/16. - (English). (o) ISBN 978-5-9765-0335-9 <http://znanium.com/bookread.php?book=212214>
3. Грамматический справочник по английскому языку с упражнениями: Учебное пособие / О.В. Полякова. - М.: Флинта: Наука, 2011. - 160 с. (e-book) ISBN 978-5-9765-0929-0 <http://znanium.com/bookread.php?book=320794>
4. Oxenden, Clive. New English File: upper-intermediate: student's book / Clive Oxenden, Christina Latham-Koenig, Paul Seligson. - Oxford: Oxford University Press, [2010]. - 159с
5. Тарасова, Г. Я. Политология. Международные отношения [Электронный ресурс] : практикум по англ. яз. / Г. Я. Тарасова. - 2-е изд. - М.: Флинта: МПСИ, 2011. - 104 с. - ISBN 978-5-9765-0292-5 (Флинта), 978-5-9770-0181-6 (МПСИ). <http://znanium.com/bookread.php?book=406237>

#### Словари и справочные издания:

6. Мюллер, В.К. Англо-русский словарь = English-Russian dictionary: 40000 слов / В. К. Мюллер, С. К. Боянус. - Москва: Астрель: АСТ, 2008. - 698с.

### **7.3. Интернет-ресурсы:**

online словарь - [www.lingvopro.abbyyonline.com/ru](http://www.lingvopro.abbyyonline.com/ru)

онлайн лекции по истории и культуре - <http://www.openculture.com/freeonlinecourses>

сайт BBC - <http://bbc.com>

сайт Heritage History - <http://www.heritage-history.com>

сайт издательства Oxford - [www.oup.co.uk](http://www.oup.co.uk)

сайт издательства Pearson (Longman) - [www.pearsonELT.com](http://www.pearsonELT.com)

### **8. Материально-техническое обеспечение дисциплины(модуля)**

Освоение дисциплины "Иностранный язык" предполагает использование следующего материально-технического обеспечения:

Мультимедийная аудитория, вместимостью более 60 человек. Мультимедийная аудитория состоит из интегрированных инженерных систем с единой системой управления, оснащенная современными средствами воспроизведения и визуализации любой видео и аудио информации, получения и передачи электронных документов. Типовая комплектация мультимедийной аудитории состоит из: мультимедийного проектора, автоматизированного проекционного экрана, акустической системы, а также интерактивной трибуны преподавателя, включающей тач-скрин монитор с диагональю не менее 22 дюймов, персональный компьютер (с техническими характеристиками не ниже Intel Core i3-2100, DDR3 4096Mb, 500Gb), конференц-микрофон, беспроводной микрофон, блок управления оборудованием, интерфейсы подключения: USB, audio, HDMI. Интерактивная трибуна преподавателя является ключевым элементом управления, объединяющим все устройства в единую систему, и служит полноценным рабочим местом преподавателя. Преподаватель имеет возможность легко управлять всей системой, не отходя от трибуны, что позволяет проводить лекции, практические занятия, презентации, вебинары, конференции и другие виды аудиторной нагрузки обучающихся в удобной и доступной для них форме с применением современных интерактивных средств обучения, в том числе с использованием в процессе обучения всех корпоративных ресурсов. Мультимедийная аудитория также оснащена широкополосным доступом в сеть интернет. Компьютерное оборудование имеет соответствующее лицензионное программное обеспечение.

Лингафонный кабинет, представляющий собой универсальный лингафонно-программный комплекс на базе компьютерного класса, состоящий из рабочего места преподавателя (стол, стул, монитор, персональный компьютер с программным обеспечением SANAKO Study Tutor, головная гарнитура), и не менее 12 рабочих мест студентов (специальный стол, стул, монитор, персональный компьютер с программным обеспечением SANAKO Study Student, головная гарнитура), сетевого коммутатора для структурированной кабельной системы кабинета.

Лингафонный кабинет представляет собой комплекс мультимедийного оборудования и программного обеспечения для обучения иностранным языкам, включающий программное обеспечение управления классом и SANAKO Study 1200, которые дают возможность использования в учебном процессе интерактивные технологии обучения с использованием современных мультимедийных средств, ресурсов Интернета.

Программный комплекс SANAKO Study 1200 дает возможность инновационного ведения учебного процесса, он предлагает широкий спектр видов деятельности (заданий), поддерживающих как практики слушания, так и тренинги речевой активности: практика чтения, прослушивание, следование образцу, обсуждение, круглый стол, использование Интернета, самообучение, тестирование. Преподаватель является центральной фигурой процесса обучения. Ему предоставляются инструменты управления классом. Он также может использовать многочисленные методы оценки достижений учащихся и следить за их динамикой. SANAKO Study 1200 предоставляет учащимся наилучшие возможности для выполнения речевых упражнений и заданий, основанных на текстах, аудио- и видеоматериалах. Вся аудитория может быть разделена на подгруппы. Это позволяет организовать отдельную траекторию обучения для каждой подгруппы. Учащиеся могут работать самостоятельно, в автономном режиме, при этом преподаватель может контролировать их действия. В состав программного комплекса SANAKO Study 1200 также входит модуль Examination Module - модуль создания и управления тестами для проверки конкретных навыков и способностей учащегося. Гибкость данного модуля позволяет преподавателям легко варьировать типы вопросов в тесте и редактировать существующие тесты.

Также в состав программного комплекса SANAKO Study 1200 также входит модуль обратной связи, с помощью которых можно в процессе занятия провести экспресс-опрос аудитории без подготовки большого теста, а также узнать мнение аудитории по какой-либо теме.

Каждый компьютер лингафонного класса имеет широкополосный доступ к сети Интернет, лицензионное программное обеспечение. Все универсальные лингафонно-программные комплексы подключены к корпоративной компьютерной сети КФУ и находятся в едином домене.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "БиблиоРоссика", доступ к которой предоставлен студентам. В ЭБС "БиблиоРоссика" представлены коллекции актуальной научной и учебной литературы по гуманитарным наукам, включающие в себя публикации ведущих российских издательств гуманитарной литературы, издания на английском языке ведущих американских и европейских издательств, а также редкие и малотиражные издания российских региональных вузов. ЭБС "БиблиоРоссика" обеспечивает широкий законный доступ к необходимым для образовательного процесса изданиям с использованием инновационных технологий и соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего профессионального образования (ФГОС ВПО) нового поколения.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "ZNANIUM.COM", доступ к которой предоставлен студентам. ЭБС "ZNANIUM.COM" содержит произведения крупнейших российских учёных, руководителей государственных органов, преподавателей ведущих вузов страны, высококвалифицированных специалистов в различных сферах бизнеса. Фонд библиотеки сформирован с учетом всех изменений образовательных стандартов и включает учебники, учебные пособия, УМК, монографии, авторефераты, диссертации, энциклопедии, словари и справочники, законодательно-нормативные документы, специальные периодические издания и издания, выпускаемые издательствами вузов. В настоящее время ЭБС ZNANIUM.COM соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего профессионального образования (ФГОС ВПО) нового поколения.

При изучении данного курса рекомендуется использовать:

- современные технические средства обучения;
- компьютерные классы с доступом к Интернету;
- новые информационные технологии (Power Point, Movie maker, etc).
- университетскую электронную обучающую платформу MOODLE ([www.vksait.ksu.ru](http://www.vksait.ksu.ru))

Аудиовизуальные средства обучения: CD проигрыватели, видеомаягнитофон, телевизор Используются для реализации принципа наглядности, восполняют отсутствие языковой среды, повышают мотивацию.

Используются для развития навыков аудирования, говорения, письма.

Проектор, ноутбук Используются для демонстрации презентаций, подготовленных преподавателями и студентами.

Компьютерный класс Используется для организации самостоятельной работы студентов, для выполнения ряда интерактивных заданий.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВПО и учебным планом по направлению 030600.68 "История" и магистерской программе Источниковедение и методы исторического исследования .

Автор(ы):

Антонова Н.В. \_\_\_\_\_

"\_\_" \_\_\_\_\_ 201\_\_ г.

Рецензент(ы):

Фахрутдинова А.В. \_\_\_\_\_

"\_\_" \_\_\_\_\_ 201\_\_ г.